



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

**INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN**

GENEVE

VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSS**Dritte Tagung****Genf, 24. und 25. April 1979**

UPOV-MUSTERFORMBLATT FÜR DIE ÜBERMITTLUNG VON PRÜFUNGSERGEBNISSEN

vom Verbandsbüro ausgearbeitetes Dokument

1. Während seiner zweiten Tagung behandelte der Verwaltungs- und Rechtsausschuss ein Musterformblatt für die Übermittlung von Prüfungsergebnissen und bat das Verbandsbüro, einen neuen Vorschlag auszuarbeiten (siehe Dokument CAJ/II/8, Absatz 19).
2. Der neue Vorschlag ist in der Anlage zu diesem Dokument wiedergegeben. Er wird nachstehend erläutert.
3. Das vorgeschlagene Musterformblatt folgt dem Beispiel des Musterformblatts für die Anforderung von Prüfungsergebnissen, das bereits angenommen worden ist (siehe die Anlage zu Dokument C/XI/5), insofern, als es in Briefform abgefasst worden ist. Jede nationale Behörde würde somit ihren eigenen Standardbrief mit dem eigenen Briefkopf verwenden. Sie würde auch entscheiden, wie die Empfangsbehörde anzugeben ist.
4. Das vorgeschlagene Musterformblatt ermöglicht es, auf einem einzigen Formblatt die Übermittlung mehrerer Berichte anzugeben. Zu diesem Zweck werden die Angaben zu jedem Bericht in Tabellenform aufgeführt. Es wird vorgeschlagen, die folgenden Angaben aufzunehmen: Art, auf die sich der Bericht bezieht oder die Berichte beziehen; Anmelde- und Prüfungsnummer; (vorgeschlagene oder genehmigte) Sortenbezeichnung oder Anmeldebezeichnung. Obwohl die Anmelde- und Prüfungsnummer ausreichen würde, um den Bericht zu kennzeichnen, wird vorgeschlagen, zur Gegenkontrolle die Sortenbezeichnung (oder die Anmeldebezeichnung) anzugeben.
5. Artikel 4 Absatz 1 der UPOV-Mustervereinbarung für die internationale Zusammenarbeit bei der Prüfung von Sorten sieht die Übermittlung eines Berichts nach jeder Prüfungsperiode (Zwischenbericht) sowie eines abschliessenden Prüfungsberichts vor. Das vorgeschlagene Musterformblatt sieht aus diesem Grunde vor, dass die Art des übermittelten Berichts angegeben wird.
6. Da auf einem einzigen Formblatt die Übermittlung mehrerer Berichte angegeben werden kann, wäre es zweckmässig, die für jeden Bericht zu zahlende Gebühr gesondert aufzuführen. Wird dies gewünscht, so würden Einzelheiten über die Zusammensetzung einer solchen Gebühr anzugeben sein, wie das in der Anlage dargestellt wird. Sollte die Gebühr ein Entgelt umfassen, das in der Gebührentabelle nicht aufgeführt wird, beispielsweise für besondere Prüfungen, so sollten Erläuterungen unter "Bemerkungen" angegeben werden.
7. Die Zahlungsbedingungen wären von jeder Behörde anzugeben und sollten Einzelheiten über die Zahlungsmöglichkeiten sowie die Zahlungsfrist umfassen.

[Anlage folgt]

ANLAGE

UPOV-MUSTERFORMBLATT FÜR DIE ÜBERMITTLUNG VON PRÜFUNGSERGEBNISSEN¹

Wir übermitteln Ihnen hiermit
 gesondert

Prüfungsergebnisse für die folgenden Sorten:

Anmeldenummer	Sortenbezeichnung/Anmeldebezeichnung	Art des Berichts	Zu zahlende Gebühr
<u>Triticum aestivum</u> (Weizen)			
E 431	T 34	Schlussbericht	225 ₤ + 175 ₤ = 400 ₤
E 456	Dabo	Schlussbericht	175 ₤
E 500	W 123	Zwischenbericht	225 ₤
<u>Hordeum vulgare L.</u> (Gerste)			
B 12	Flora	Schlussbericht	700 DM x 2 = 1.400 DM
B 15	Fauna	Schlussbericht	1.400 DM
B 16	M 5	Zwischenbericht	700 + 200* = 900
B 19	M 7	Zwischenbericht	900**
<u>Rosa L. (Rose)</u>			
R 15	Beauty	Schlussbericht	1200
R 16	Pretty	Schlussbericht	150***
			Summe:

Bemerkungen:

- * Besondere Prüfung auf
- ** Umfasst Entgelt für die besondere Prüfung auf
- *** Vereinfachte Prüfung

Zahlungsbedingungen:

Datum

Unterschrift

[Ende des Dokuments]

¹ Zum besseren Verständnis sind Beispieleintragungen vorgenommen worden.